

# STAFFIERI AG



✚ Cheminée – Exclusivité

✚ Cheminée – Exklusivität

✚ Caminetti – Esclusivi



**Cheminée manufacture**  
*No limits*



Staffieri AG  
hat das Feuer im Griff!

# Staffieri ag

Profitieren Sie von unserer Erfahrung in der Cheminée-Einsatz-Produktion seit 1981. Bereits 2 Jahre nach der Firmen-Gründung zeigte sich die genaue Zielrichtung und Stärke unserer Firma. Cheminée-Einsätze in allen Variationen!

Als unsere Kunden anfingen, immer anspruchsvollere Wünsche in der Realisation von Cheminées zu haben und nach anpassungsfähigen Cheminée-Einsätzen schrieen, entstanden dank unserer Flexibilität, unserem Können, unserer Geduld und unserer Willenskraft Cheminée-Designs mit den verrücktesten Formen. Unser STAFF (Personal) verfügt über ausgezeichnete handwerkliche Metall-Kenntnisse, man kann fast behaupten, wir haben einen richtigen Metall-Bearbeitungs-Geist. Wir freuen uns, Ihnen heute ein paar wenige Beispiele unseres Könnens in diesem Prospekt präsentieren zu dürfen.

Dank der geschickten Luftführung in den Verbrennungsraum benötigen über 80% unserer handwerklich hergestellten, einzeln angefertigten Cheminée-Einsätze keinen Feinstaubfilter. Somit gibt es nichts, was Ihr persönliches Cheminée- Design stören oder behindern könnte.

Nous mettons à votre service notre expérience dans la fabrication de cheminées de salon depuis 1981. Après deux ans d'existence, nous avions déjà réalisé nos objectifs: créer des cheminées dans toutes les versions!

Lorsque nos clients ont souhaité une réalisation de cheminées haut de gamme et personnalisées, nous avons pu, grâce à notre flexibilité, notre compétence et notre volonté, créer une conception de produits aux formes originales.

Notre personnel est qualifié dans l'art de travailler le métal. Consultez les divers modèles figurant dans notre catalogue.

Grâce à notre nouvelle prise d'air pour la pièce de combustion, plus de 80% de nos cheminées construites de manière artisanale, n'ont pas besoin de filtre à particules. Par conséquent, rien ne vous empêche de réaliser votre cheminée personnelle!

Approfitti della nostra lunga esperienza nella costruzione di caminetti iniziata nel 1981. Già due anni dopo la fondazione, vennero indicate le linee guida della nostra ditta. Costruzione di caminetti speciali in tantissime variazioni.

Da quando i nostri clienti sono diventati sempre più esigenti nei loro desideri per la realizzazione dei camini e per l'adattamento di inserti di camini, abbiamo creato le forme più particolare, grazie alla nostra flessibilità, alla nostra capacità, la nostra pazienza e la nostra forza di volontà. Il nostro personale dispone di un'eccellente conoscenza per i lavori manuali in metallo, si potrebbe quasi affermare che abbiamo il giusto spirito per le costruzioni di metallo. Con piacere vi mostriamo in questo prospetto qualche esempio della nostra capacità.

I nostri camini o inserti, costruiti singolarmente, non necessitano di filtri contro le polveri fini, questo grazie alla speciale immissione d'aria nella camera di combustione che va oltre l' 80%. In questo modo non c'è niente che possa ostacolare l'esecuzione del vostro cammino con linee speciali.



Aus einem nicht dominanten Cheminée mit Durchblick wurde diese Variante geboren.  
Questa variante è nata da un caminetto dominante con visuale sul focolare.  
Cette cheminée a été créée à partir d'un foyer spécial double face, avec une niche à bois.  
Dans ce cas de figure, la lumière et la vision sont dominantes dans la pièce.



Die Staffieri AG kreiert alle Möglichkeiten. Hier einige Beispiele für frontoffene Einsätze.

La Staffieri AG offre svariate possibilità. Riportiamo alcuni esempi di inserti a focolare aperto.

La société Staffieri AG crée toutes les possibilités. Voici quelques exemples de cheminées avec ouverture de face.



Kombination von Küche und Wohnraum in einem geordneten Ambiente.

Open space composto da cucina e locali perfettamente integrati e coordinati.

Intégration du design dans une ambiance de créativité relève un sentiment d'harmonie intense.



Ein Beispiel von Design, Stahl und Schönheit.

Esempio di design, fascino dell'acciaio e bellezza.

Ici nous relevons les défis avec un design acier visible et une esthétique du vitrage particulière.



**Rahmenlos  
mit Details,  
um Ihre  
Wünsche zu  
verwirklichen**



Unser P1 – rahmenlos mit Details, um Ihre Wünsche zu verwirklichen.

Con il nostro P1 – senza cornice, con dettagli, ogni vostro desiderio potrà essere esaudito.

Cheminée P1 – sans cadre sur le bas, pour réaliser vos souhaits.

# In diesem Wohnzimmer hält Design Einzug



In diesem Wohnzimmer hält Design Einzug.

In questo soggiorno il design si offre in alternativa alla tradizione.

Dans ce séjour le design allongé offre une alternative à la tradition.



# Bequemlichkeit und Entspannung in einem Raum



Bequemlichkeit und Entspannung in einem Raum.  
Per coniugare relax e comfort in un unico ambiente.  
Confort et détente dans le même espace.

**Das Leben geniessen.  
Assaporare la vita.  
Se réjouir de la vie.**





Bequemlichkeit und Entspannung in einem Raum.  
Per coniugare relax e comfort in un unico ambiente.  
Confort et détente dans le même espace.



Eine gemütliche Atmosphäre.  
Un'atmosfera calda ed accogliente.  
Une atmosphère feutrée.



Das Feuer auf eine andere Art geniessen.  
Per godersi appieno il calore del focolare.  
Apprécier le feu d'une manière différente.



## Das Feuer auf eine andere Art geniessen











Feuer und Stahl, die ältesten Elemente der Erde.

Gli elementi più antichi, fuoco ed acciaio.

Le feu et l'acier union sacrée des plus anciens éléments de la terre.





# Das 3-seitig verglaste Cheminée mit einer Verkleidung aus Schwarzblech.

Das 3-seitig verglaste Cheminée mit einer Verkleidung aus Schwarzblech.

Il caminetto su 3 lati con facciate in vetro e con rivestimento realizzato in lamiera nera.

La cheminée trois côtés ouverte avec un habillage en acier noir.



Eine geniale Idee, welche mehr ist als nur einfacher Raumteiler.  
Una idea geniale - più di un semplice elemento divisorio.  
Une idée géniale, qui représente plus qu'une simple séparation de l'espace.



Ein grosser Vorteil der seitlich schiebbaren Türe ist die Bequemlichkeit.

Il vantaggio principale delle porte a scorrimento laterale è la comodità.

Avantage des portes coulissantes latéralement et celui du confort d'utilisation et du gain de place en hauteur.



Das Cheminée wird hier auf eine andere Art befeuert.  
Il caminetto verrà illuminato in un modo particolare.  
Cette cheminée sera illuminée d'une manière particulière grâce à l'ouverture latérale.



**Das Cheminée  
wird hier auf eine andere  
Art befeuert.**



Ja nach Lust und Laune können bei diesem Einsatz die drei Türen einzeln hochgeschoben werden.

Le tre porte dell'inserto possono essere aperte singolarmente.

Avec ce système, les trois portes peuvent être soulevées individuellement, en fonction de votre envie et de votre humeur.



**Ja nach Lust  
und Laune  
können bei  
diesem Einsatz  
die drei  
Türen einzeln  
hochgeschoben  
werden**

Aus der Küche direkte Sicht aufs Cheminée.  
Vista diretta del caminetto dalla cucina.  
Une vue directe de la cheminée depuis la cuisine.







# Das Cheminée spricht seine eigene Sprache



Das Cheminée spricht seine eigene Sprache.

Il caminetto è un "pezzo unico".

La cheminée crée l'ambiance individuelle.





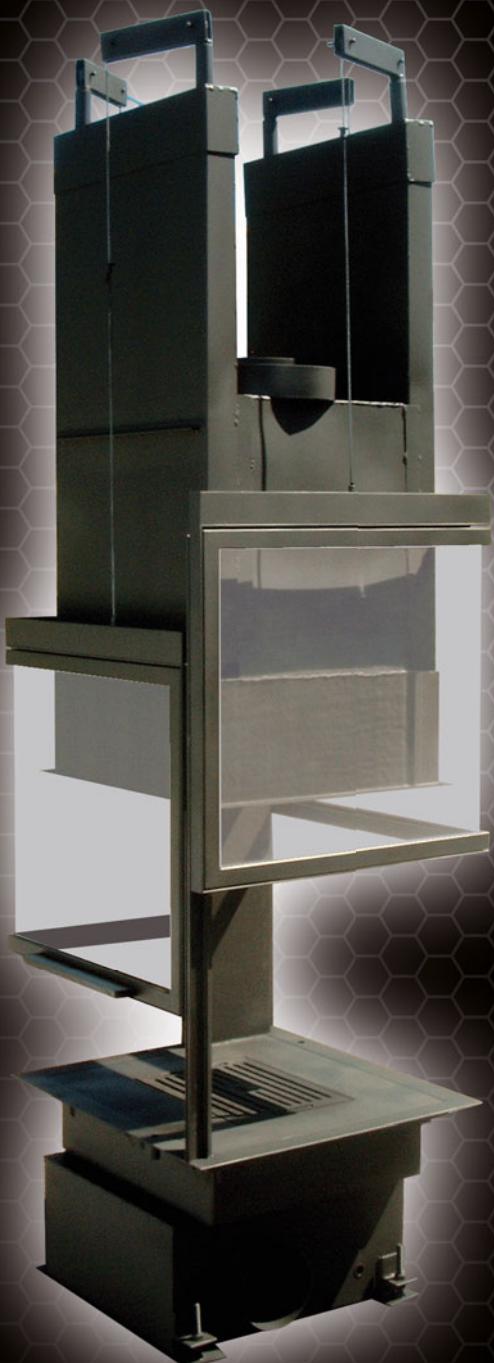


Ein 4-seitig offenes Cheminée ist der Blickfang im Wohnzimmer.  
Il caminetto aperto su 4 lati è il dettaglio del soggiorno che conquista.  
Créer l'espace avec une cheminée particulière. Ouverture 4 faces elle sublimera le séjour.

Hier wird viel Wert auf die Wärme gelegt. Durch unabhängige Türen habe Sie den Rauch immer fest im Griff.  
Abbiamo dato priorità assoluta al calore. Le porte indipendenti, sono una soluzione ottimale contro i fumi del caminetto.

Nous accordons une attention particulière à la chaleur. Les portes indépendantes permettent en permanence de bien contrôler la fumée.





**Hier wird viel Wert  
auf die Wärme  
gelegt. Durch  
unabhängige  
Türen habe Sie  
den Rauch immer  
fest im Griff**



Dieser Tunnel bietet neben heimeliger Atmosphäre auch eine 1,1 Meter hohe Cheminéetüre.  
Questo modello a tunnel offre oltre al calore ed atmosfere accoglienti, anche porte con altezza di 1.1 mt.  
Ce foyer tunnel offre un espace chaleureux ainsi qu'une fabrication spéciale avec une porte de cheminée de 1,1 mètre de hauteur.



Dieser 1.8 m breite Tunnel dient sowohl als Raumteiler wie auch als Fenster für den hinteren Raum.  
Questo modello a tunnel di larghezza 1.8 mt, funge anche da elemento divisore, offrendo la visuale sull'ambiente posteriore.

Dans cette réalisation le foyer tunnel de 1.80 m de large est conçu pour aérer la séparation du séjour et la salle à manger en laissant la place à la lumière.







Ihre speziellen Wünsche realisieren wir Ihnen mit Freude.

Saremo lieti di realizzare per voi un prodotto fatto su misura.

Nous réalisons avec plaisir vos désirs spéciaux.

# KAMINE MIT SYSTEM

In Chromstahl oder Kunststoff

• Neubau • Sanierung



Vom Einfamilienhaus bis zur Grossüberbauung



Prüfbestimmungen: VKF, SN EN 1443

Conditions d`exam: AEAI, SN EN 1443

VKF Nummer Z 15248 bis Z15252



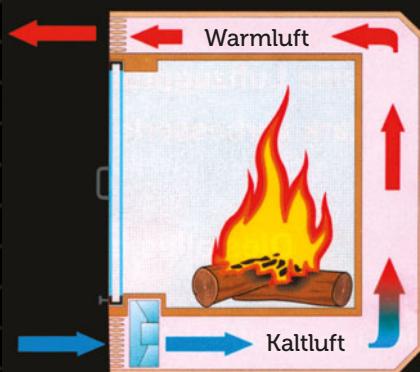
# HEIZKASSETTEN NACH MASS MIT ODER OHNE VENTILATOR /

## INSERT SUR MESURE AVEC OU SANS VENTILATEUR /

### RECUPERATORI DI CALORE SU MISURA CON O SENZA VENTILATORE

Gewinnen Sie mehr Wärme dank dem Warmluft-System / Gagnez plus de chaleur avec le système d'air chaud / Lei ricava maggior calore grazie al sistema di recupero calore.

Gleich bleibende Feueröffnung mit unserer Massanfertigung / Même vue sur le feu avec notre production sur mesure / Nessuna perdita di spazio della sua bocca fuoco grazie ai nostri inserti su misura.





## NACHTRÄGLICHE VERGLASUNG NACH MASS / PORTE VITREE SUR MESURE / PORTINE VETRATE SU MISURA

SANIERUNG MIT ERFOLG / RÉNOVATION AVEC SUCCÈS / RISANARE CON SUCCESSO

Durch unser individuelles nach Mass angefertigtes Sanierungsprogramm erreichen wir ein Optimum aus Ihrem bestehenden Cheminée. /

Assainir avec succès votre cheminée à l'aide de notre programme d'assainissement individuel réalisé sur mesure, nous obtenons ainsi un résultat optimum avec votre cheminée existante. /

Con la nostra serie di programmi su misura, otteniamo il meglio dal vostro caminetto.

### AUSFÜHRUNG

Eine Staffieri – Cheminéeverglasung besteht aus einem massiven Metallrahmen mit zwei schwenk- und aushängbaren Fronttüren und einem Holzgriff. Die Seitenteile werden schwenkbar gefertigt. Die Glasscheiben bestehen aus hochhitzebeständigem 4 mm – Keramikglas. Der Rahmen wird ohne bauliche Veränderungen vor die Feuerraumöffnung verschraubt.

### RÉALISATION

Une porte vitrée de cheminée Staffieri est construite ainsi: un cadre en métal massif avec deux portes frontales battantes. Les éléments latéraux sont réalisés sur mesure. Les vitres sont en verre céramique de 4 mm, résistant à la chaleur extrême. Le cadre est vissé devant l'ouverture du foyer selon les dimensions de la cheminée.

### ESECUZIONE

Una portina vetrata Staffieri consiste in una forte cornice di metallo con una o due porte frontali apribili con una maniglia di legno. I vetri ceramica sono resistenti al calore ed hanno uno spessore di 4 mm. Il telaio della portina viene montato senza modifiche della bocca fuoco del caminetto esistente.

# STAFFIERI AG



## STAFFIERI AG

Frauenfelderstrasse 34  
CH - 9542 Münchwilen TG  
Telefon: +41 71 966 38 16  
Fax: +41 71 966 52 61  
e-mail: office@cheminee-staffieri.ch  
[www.cheminee-staffieri.ch](http://www.cheminee-staffieri.ch)

### Öffnungszeiten:

Montag–Freitag 07.00–12.00 13.00–17.00 Uhr  
weitere Termine nach Vereinbarung